

Le dotur Eduard Agreiter é demez dai 5 ai 7 de dezember (dedolön. - dedemesal.) é vëgn sostitui dala doturia Grete Mahlknecht (0474 523 018 – 349 06 67 034).

PLOANIES DA SAN MARTIN Y LUNGIARÜ

RORATE: Dandaia jôn d'Advënt vignidè al Guldenamt, ci che è na buna preparaziun al sant Nadé. Aldedaincö n'è chësc nia plü poscibl cun döes cöres. Mo le Rorate é na mëssa döt particulara che chërda jö la grazia dl Dî-che-vëgn, sciöche rosada sön chësta tera. I orun vignun y düc canc pié do chësta scincunda cun ligrëza, y ne gní nia ma al Rorate canche la uniun y la vijinanza respetiva á so rorate. La partezipaziun á ince val' da dí por ci che reverda l'ester Dlijia düc deboriada. Bun Advënt! *Le Ploan*

Le KVV inviëia vëdui y vëdues y porsones sores l'atra sabeda, ai 16 de dezember, dales 14.00, tla mensa dl KVV a Bornech a na bela festa da Nadè. Prenotesse präibel pro la rapresentanta dl KVV de osc paisc cina ai 14 de dezember.

SAN MARTIN

Incö, domënia, ai 3 de dezember, él le grup di sorvidus che inviëia düc dër bel da gní do mëssa ia tl salf di stödafüch a n café o na boanda cun turta.

Incö domënia, ai 3 de dezember, dales 16.00, vëgnel indô tigní na picia sfilada de San Micurá dala Ciasa de Palsa cina tl Salf di Stödafüch. Dailó s'abina düc: i mituns cialfará na picia scincunda da San Micurá y por düc i atri gnarál tenü sö val' da bëre y val' de duc. Por curí les spëises vëgnel perié do na spënera.

Lita dl consëi dla Uniun dles Ères por i proscimi 4 agn. Dötes les ères de nosc paisc é dër bel inviades da tò pert ala lita dl consëi nü. I partiarun fora les zetoles i proscimi dis y i periun da les dé jö dai 8 cina ai 10 de dezember tla lada apé de dljia. I tolun ince l'ocajiu da ves invié en Santa Maria a nosc Rorate y da sté dedô n pü' adöm cun val' da danmsidé tl salf di stödafüch. An pó ince cumpré le calënder dla Kath.Frauenbew.

La Uniun di Seniors da San Martin y d'Antermëia inviëia ala Festa da Nadé en domënia, ai 10 de dezember, sö n'Antermëia: dales 10.00 Rorate di Seniors y dedo marëna tl Hotel Fontanella. Le cost é de 15 € porom. Prenotesse cina en vëndres, ai 08/12, pro Loise Kircher 329 13 98 721 o pro Alfred Ploner 333 36 54 786. Sorvisc de transport da San Martin dales 9.25 dala plaza dan le Tasser demez. Gnide tröc a sté n pü' adöm!!

LUNGIARÜ

La Uniun di Seniors da Lungiarü inviëia en mercui, ai 6 de dezember, i Seniors a so Rorate y dedô ite en Fornata a gosté. Gnide düc!

En Santa Lizia do mëssa vëgnel benedí te colonia y metü en mostra les cripeles gnüdes fates tl curs dla uniun di seniors en chësc altonn. Ares é dailó da odëi cina les 17.00.

La Uniun dl Sport da Lungiarü organisëia n curs da jí cun la liösa por mituns tratan les vacanzas da Nadé. Al é ince la poscibilitè da s'impresté la liösa y i cialza da arferé. Por se scrí ite y informaziuns cherdé sö Matteo 339 20 89 342 cina ai 20 de dezember.

Düc é dër bel invia incö domënia, 3/12, dales 10.00 ales 17.00, tla Spona (salf de laur protezioné) a Pidrò al Marcé da Nadé cun de bel patüc d'artejanat y libri.

I sëis dër bel invia al concert „revelaziuns“ dl cor de studënc „cantus iuvenis“ da Viena (dir. André Comploi) y dl Freiburger Xaxophonensembel (dir. Christoph Kirschke) en sabeda, ai 9 de dezember, dales 20.00, tla Dlijia d'al Plan y en domënia, ai 10 de dezember, dales 15.00, tla dljia di Capuzineri a Porsenú. Söl program él „Maria tla Revelaziun“ de Franz Comploi, na composiziun de Andrea Tasser, musighes de Mozart, dl romantizism y daldedaincö Info: www.canusiivenis.at



www.unitepastorala.org

Plata dles Ploanies San Martin y Lungiarü

siur Iaco Ploner 3334832765/0474453003 - ploner.jakob@aruba.it
redaziun: anton.gasser@rolmail.net - 348 27 44 517 / 0474 523 194

03.12.17 – 10.12.17 nr. 1

termo da publiché: jöbia 20.00
radio: 90,40 / 93,70



1^a DOMËNIA D'ADVËNT – Ann B SANTA MARIA IMACOLADA

Vangele: Merch 13,24-37

Gejù ti à dit a sü discepui:

Ara é sciöche cun n èl che à lascé süa cíasa, por se mëte söl iade:
Al ti à surandè döta la responsabilitè a sü fané, a vignun so laür;
le portier àl comanè de stè munter. Porchël stede muntri!

I ne savëis nia,
canche le patrun de cíasa vëgn indô,
sce da sëra o da mesanöt,
sce dal cíant dl ial o da doman.
Al ne dess nia, canch'al vëgn te n iade,
ves urté tla sonn.

Çi ch'i diji a os, chël diji a düc: Stede muntri!

Ester muntri á da nen fá cun ASCUTÉ:

*Mëte averda, ester atënc, descedá fora daldöt. Aldí i boc de Dî che tlocora.
Se lascé sburlé da sü impuls. Aldí fora süa usc danter tantes d'atres.
Te döt ci ch'al sozed podunse pa bëgn aldí fora la usc de Dî,
mo al ó ester ch'i junse, tl chît, ite te nos.*

Ester muntri á da nen fá cun ODËI:

*Odëi olach'i vëgni adoré. Cialfé fora i sëgns de Dî. Sintí so avënt,
süa vijinanza y süa presënza. Chirí Idí tles porsones y tles situaziuns.
Lascé che Chël Bel Dî nes abracëies cun süa realté.*

Ester muntri á da nen fá cun ASPETÉ:



*Avëi paziënza, sté a d'aspeté, se dejidré. Capí, cal che é pordërt nosc dejider.
Ti dé lerch al dejider do Chël Bel Dî.*

Ester muntri á da nen fá cun ESTER ARJIGNÁ.

*Vire alado che le Signur me ürtes arjigné vigni de y ch'al pois gní da vigni ora.
Fá cunt ch'al vëgn. S'arjigné. Savëi ci che é important canch'al vëgn.*

Chësc é le tëmp, chësta é l'ora!



<p>03.12.17 1^a DOMÈNIA D'ADVÈNT – ann B <i>19.00 al chërda les ciampanes ala oraziun te familia</i></p>	<p>9.00 Corona 9.30 Gran Mëssa Rorate por les families y benedisciun gherlandes d'Advënt 19.00 Oraziun d'Advënt te familia do la plata ch'i ciafëis tl'injunta</p>	<p>7.55 Corona 8.15 Gran Mëssa Rorate por la Comunite y benedisciun gherlandes d'Advënt ++ siur Stachio y suor Lucia Clara 19.00 Oraziun d'Advënt te familia do la plata ch'i ciafëis tl'injunta</p>	 <p>„Ave, tö es plëna de grazia!“ Maria é le dessëgn de ci che Idî ó nes scinché. I podun lascé valëi chësc salüt a Maria ince por nos, sc'i se metun dala pert de Gejú Crist: „Tö es plëgn/plëna de grazia!“ Chësta grazia nes porta y nes tëgn. Nosta vita, che é baldi maciada dal picé, pó gní varida y salvada. La vijinanza incër Maria nes tol ite ince nos tla grazia de Dî che nes varësc y nes salva.</p>  <p>I se dejidrun do l'avënt dl Signur, ti rové dlungia, l'avëi daimpró y le tó sö tl cör. Mo lapró se desmentiunse ion che le Signur vëgn tres danü a sté cun nos, canch'i aldiun súa parora y festejun l'eucaristia. Ciodí stunse pa tan dalunc dal ambo y dal alté ti ultimi banc apé de dlija, deperpo ch'i oressun ch'al gniss a nes sté dlungia y a nes daidé, deperpo ch'i dijun ch'i sun súa comunité abinada incër súa mësa? Sc'i fossun inzai invia a past y s'un stessun sö por üsc o apé de stiga, ci nen dijess pa chi che s'á invié? Sc'i fossun pö te nosc perié n pü' plü sinziars y consecuënc y s'infidassun da se fá pomez al Dî dla vita! Al pé sciöch'i l'oressun y ne l'oressun impö ne nia. (m.s.)</p>
<p>04.12.17 Lönesc Berbora, <i>Jan N. Tschiderer, Adolf Kolping</i></p>	<p>20.00 Cërtil dla Bibla tla calonia da San Martin</p>	<p>20.00 Cërtil dla Bibla tla calonia da San Martin</p>	
<p>05.12.17 Dedolönesc <i>Anno, Reinhard, Iulius</i></p>	<p>19.30 Rorate familia Barbolini + Pepi Dejaco, Larjëi (dl ann)</p>		
<p>06.12.17 Dedemesaledema <i>Micura, Dionisia</i></p>		<p>7.30 Rorate por i Seniors familia Planatscher dl ann + Scimun Mischi</p>	
<p>07.12.17 Jöbia <i>Ambroje, Maria Iosefa</i></p>	<p>7.30 Rorate di Scholars ++ siur Bertrand y Paula Vollmann in mem. + siur Heinrich Videsott + Sepl Tavella, de Florino Corona por vocaziuns degöna mëssa prefestia a San Martin</p>	<p>20.00 Rorate por la Uniun di Iagri y Pëiapësc dl ann + Maddalena Clara</p>	
<p>08.12.17 Vëndres FESTA DE S. MARIA IMACOLADA</p>	<p>9.00 Corona 9.30 Gran Mëssa Rorate dla Uniun dles Ères ++ Dorotea y Irene Prousch 18.00 Devoziun a Santa Maria</p>	<p>7.55 Corona 8.15 Gran Mëssa Rorate dla Uniun di Paurs y dles Patrones + siur Heinrich Videsott (dl ann) + Emma Pezzei</p>	
<p>09.12.17 Sabeda <i>Juan Diego, Pire Fourier</i></p>	<p>15.30 Mëssa tla Ciasa de Palsa 18.30 Rorate por i Stödafüch ++ Otto y Paula Clement, Ju</p>	<p>20.00 Rorate por la Uniun di Èi ++ Serafin y Emma Clara ++ Orsola y Claudia Puntel</p>	
<p>10.12.17 2^a DOMÈNIA D'ADVÈNT – ann B</p>	<p>9.00 Corona 9.30 Gran Mëssa Rorate dla Uniun Èi y dla Uniun Sport familia Bino Verginer</p>	<p>7.55 Corona 8.15 Gran Mëssa Rorate dla Uniun dl KVW dl ann + Anni Schanung</p>	